

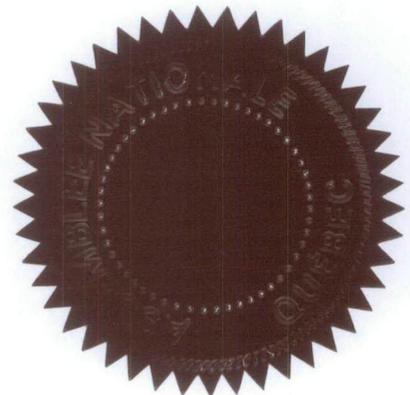


TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE – PREMIÈRE ET DEUXIÈME SESSION

Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation

PROCÈS-VERBAL

Séances des 25 octobre 2005 et
16 mai 2006



Entendre les commentaires et suggestions de certains organismes à la suite du rapport sur les nouveaux enjeux de la sécurité alimentaire au Québec

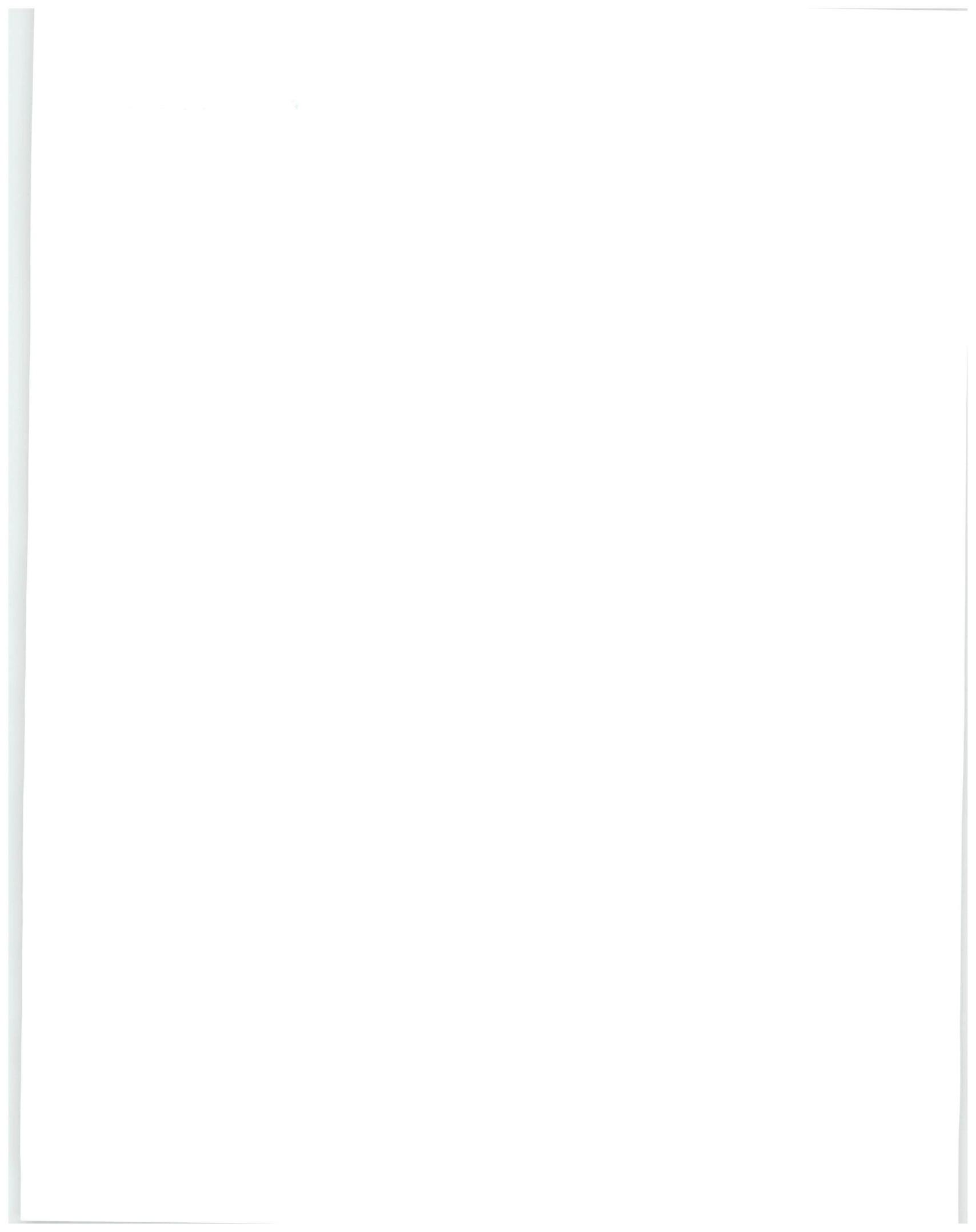
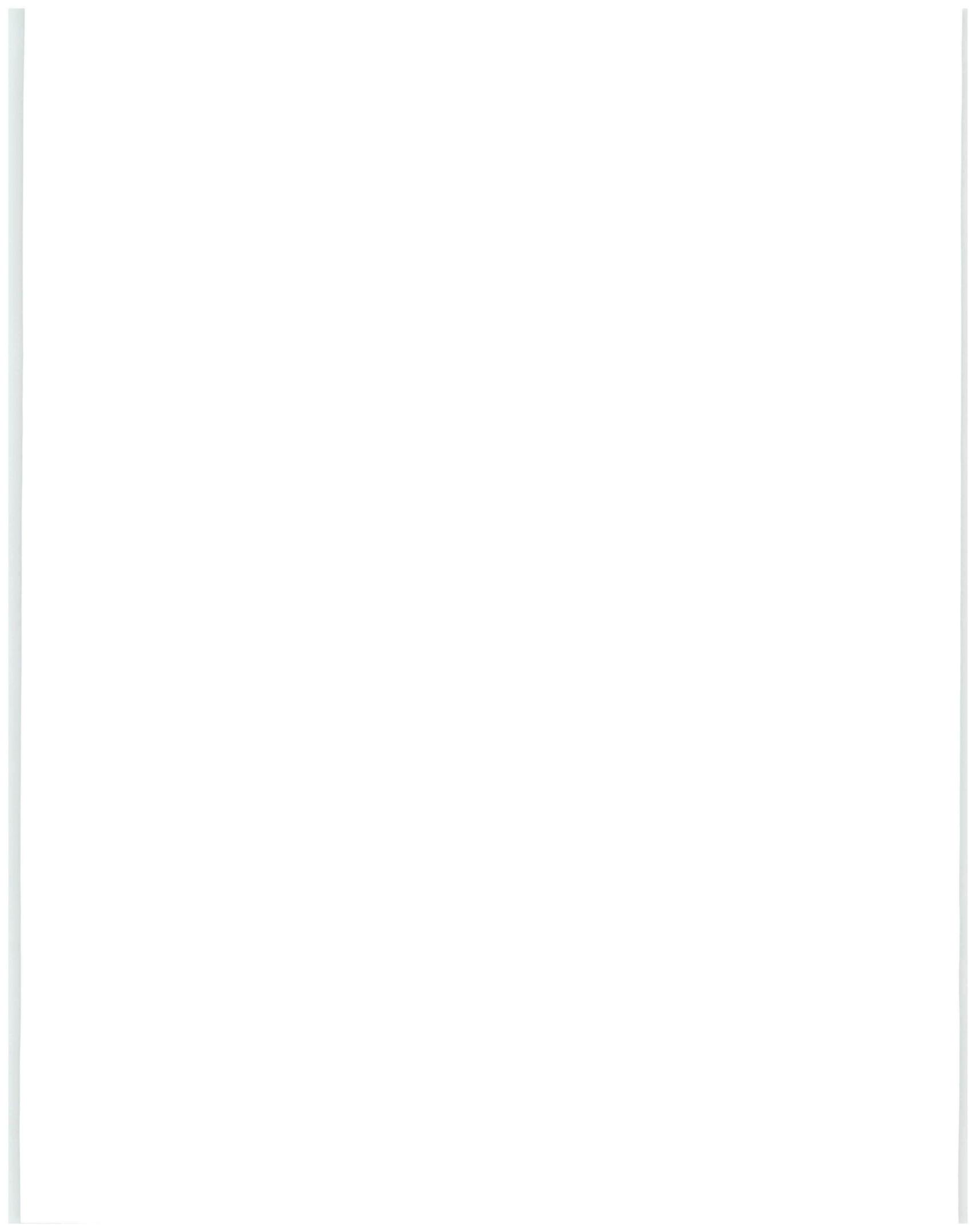


TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 25 OCTOBRE 2005	1
ORGANISATION DES TRAVAUX	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES	2
AUDITIONS.....	2
Conseil de la transformation agroalimentaire et des produits de consommation	2
Association des détaillants en alimentation du Québec.....	3
Option consommateurs	3
Conseil canadien des distributeurs en alimentation.....	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE MARDI 16 MAI 2006	5
ORGANISATION DES TRAVAUX	6
AUDITIONS (SUITE).....	6
Union des producteurs agricoles du Québec	6
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation	6

ANNEXES

- I. Ordre du jour
- II. Liste des personnes et organismes qui ont été entendus
- III. Liste des documents déposés



PROCÈS-VERBAL

Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation

Première séance, le mardi 25 octobre 2005

Mandat : Entendre les commentaires et suggestions de certains organismes suite au rapport sur les nouveaux enjeux de la sécurité alimentaire au Québec.

Membres présents :

Mme Houda-Pepin (La Pinière), présidente de la Commission

M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'agriculture, de pêcheries et d'alimentation, en remplacement de M. Charbonneau (Borduas)

M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue)

M. Dion (Saint-Hyacinthe)

M. Grondin (Beauce-Nord)

Mme L'Écuyer (Pontiac)

M. Morin (Nicolet-Yamaska)

Mme Robert (Deux-Montagnes)

Mme Vien (Bellechasse)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Du Conseil de la transformation agroalimentaire et des produits de consommation :

Mme Christine Jean, directrice technique

M. André Beaudoin, directeur de l'assurance qualité, Aliments Carrière

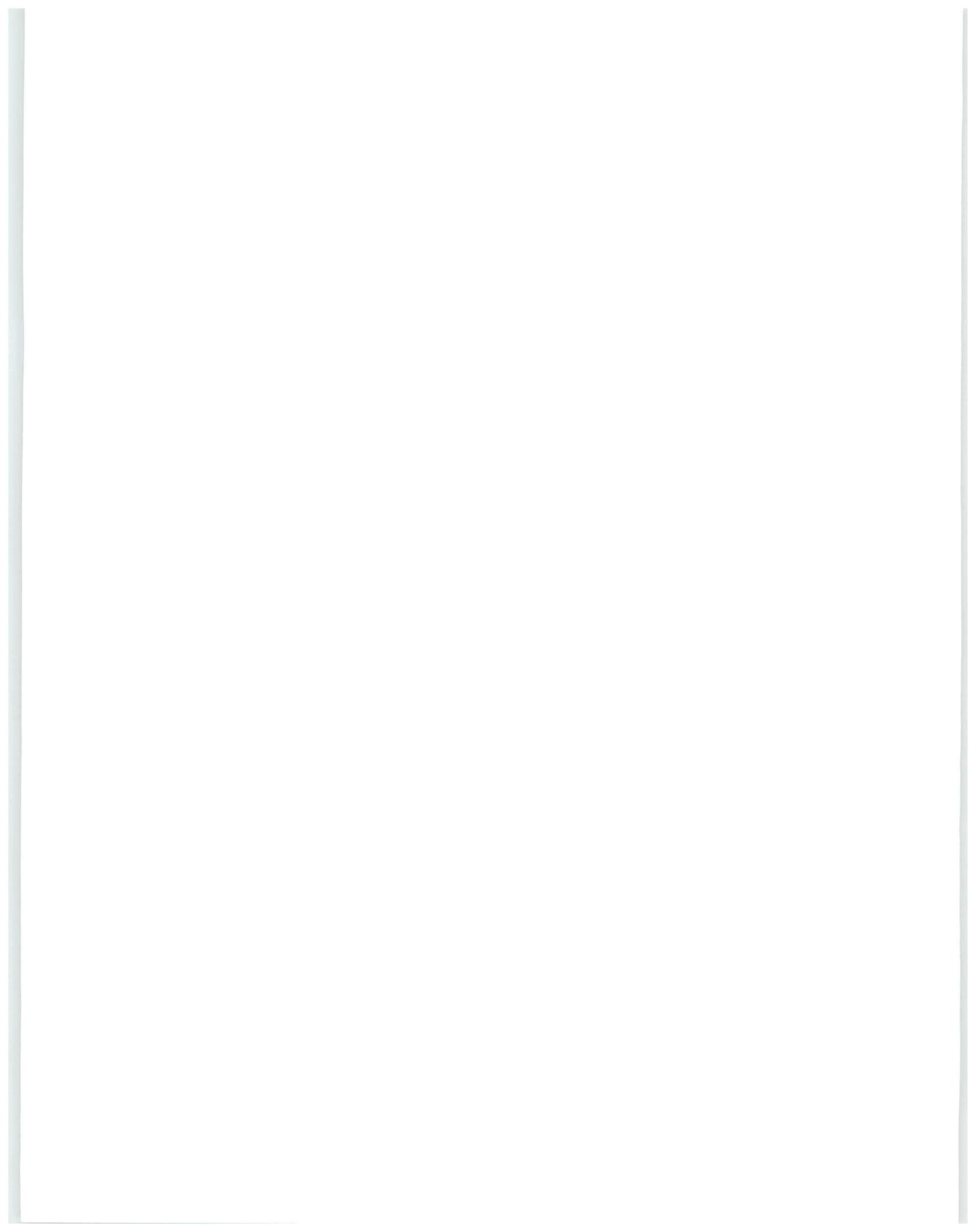
Mme Jocelyne Fillion, directrice assurance qualité, Saputo, division boulangerie

De l'Association des détaillants en alimentation du Québec :

M. Pierre-Alexandre Blouin, coordonnateur aux affaires publiques

D'Option consommateurs :

Mme Geneviève Reed, responsable du Service de recherche et de représentation



Du Conseil canadien des distributeurs en alimentation :

Mme Manon Genest, vice-présidente

Mme Christiane Chabot, directrice principale, assurance qualité, Provigo

La Commission se réunit à 11 h 20 sous la présidence de Mme Houda-Pepin (La Pinière), présidente de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Mme la présidente donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

Mme Houda-Pepin (La Pinière), M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) et Mme Robert (Deux-Montagnes) formulent des remarques préliminaires.

AUDITIONS

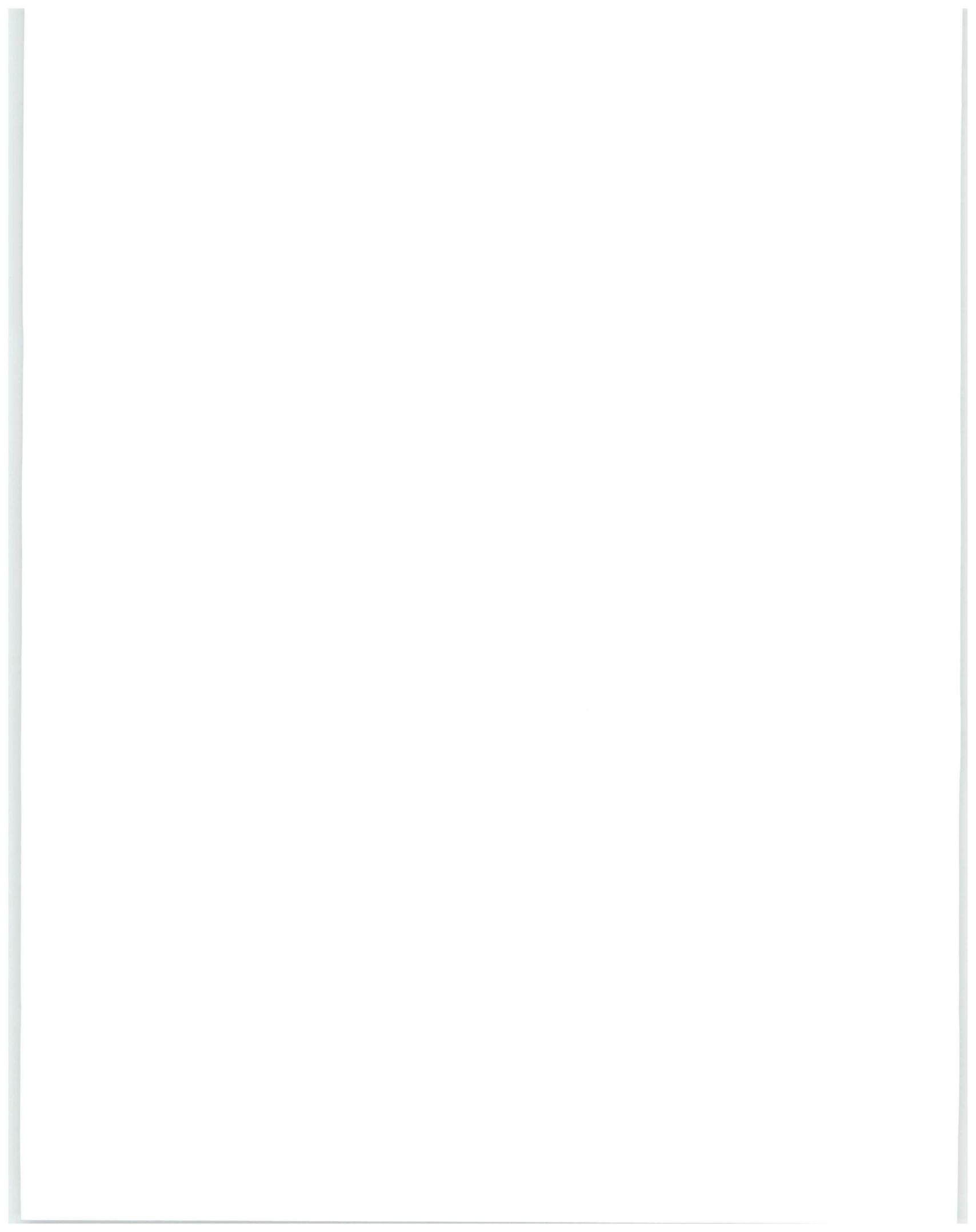
Conseil de la transformation agroalimentaire et des produits de consommation

À 11 h 43, la Commission entend le Conseil de la transformation agroalimentaire et des produits de consommation.

Mme Jean, M. Beaudoin et Mme Fillion présentent le point de vue de l'organisme.

Sur proposition de Mme la présidente, il est convenu de partager le temps de parole des membres en enveloppes de 10 minutes en alternance entre la majorité et l'opposition.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.



À 12 h 30, la Commission convient de poursuivre au-delà de l'heure prévue pour la suspension.

À 12 h 31, Mme L'Écuyer (Pontiac) remplace Mme la présidente.

La discussion se poursuit.

À 12 h 44, la Commission suspend ses travaux.

À 16 heures, la Commission reprend ses travaux.

Compte tenu du retard dans l'horaire en raison des travaux parlementaires, la Commission convient de restreindre le temps des auditions à 45 minutes, soit 15 minutes pour la présentation des témoins et une période de 30 minutes d'échanges répartie également entre le gouvernement et l'opposition.

Association des détaillants en alimentation du Québec

À 16 h 01, la Commission entend l'Association des détaillants en alimentation du Québec.

M. Blouin présente le point de vue de l'organisme.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

Option consommateurs

À 16 h 39, la Commission entend Option consommateurs.

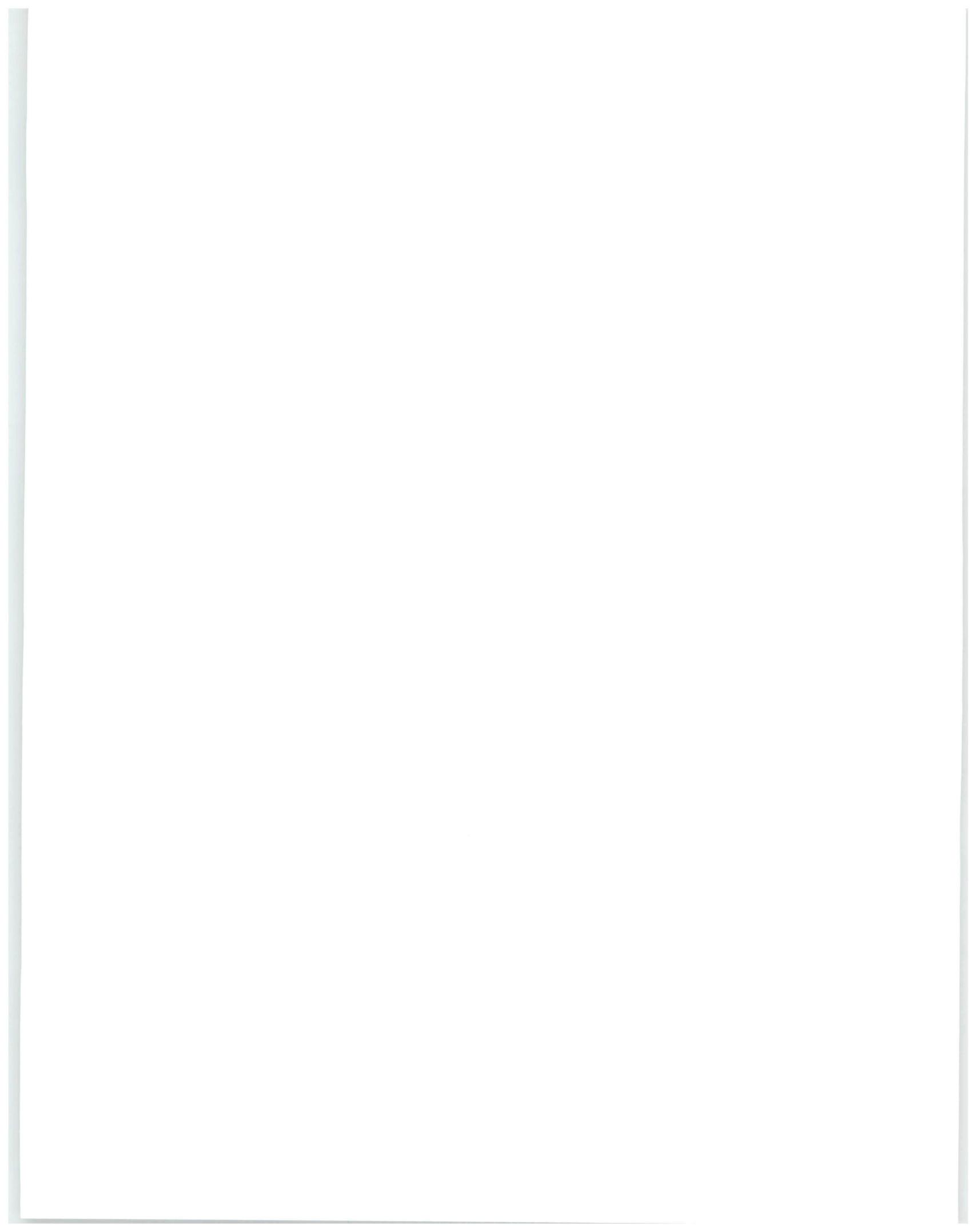
Mme Reed présente le point de vue de l'organisme.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

Conseil canadien des distributeurs en alimentation

À 17 h 13, la Commission entend le Conseil canadien des distributeurs en alimentation.

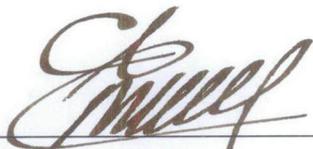
Mme Genest présente le point de vue de l'organisme.



Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

À 17 h 44, la Commission ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire de la Commission,



Christian A. Comeau

CAC/jm

Québec, le 28 octobre 2005

La présidente de la Commission,



Fatima Houda-Pepin

1000

1000

PROCÈS-VERBAL

Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation

Deuxième séance, le mardi 16 mai 2006

Mandat : Entendre les commentaires et suggestions de certains organismes suite au rapport sur les nouveaux enjeux de la sécurité alimentaire au Québec.

Membres présents :

Mme Houda-Pepin (La Pinière), présidente de la Commission

M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'agriculture, de pêcheries et d'alimentation, en remplacement de M. Charbonneau (Borduas)

M. Bachand (Arthabaska)

M. Morin (Nicolet-Yamaska)

Mme Robert (Deux-Montagnes)

M. Soucy (Portneuf)

Mme Vien (Bellechasse)

Autre participant :

M. Grondin (Beauce-Nord)

Témoins (par ordre d'intervention) :

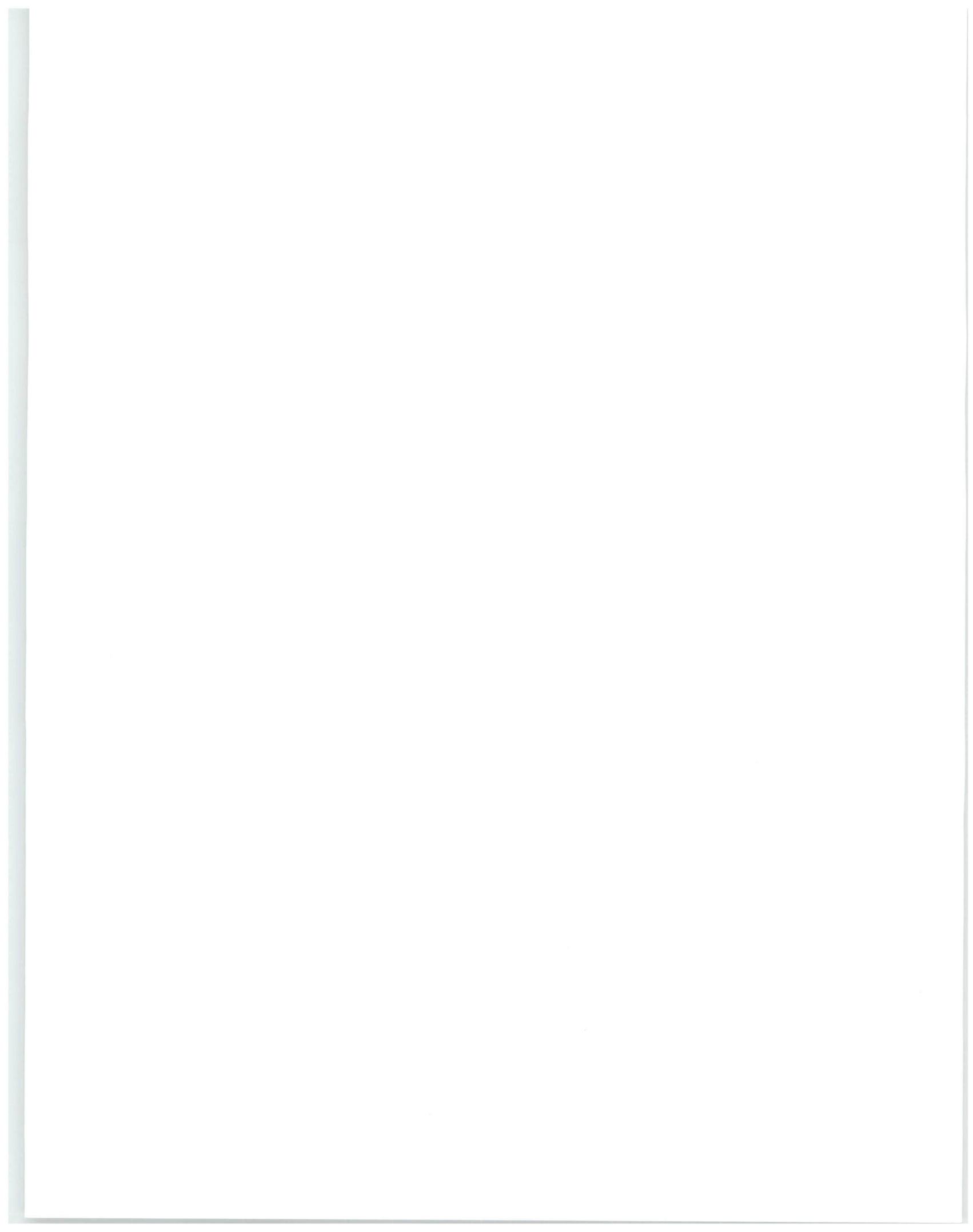
Du l'Union des producteurs agricoles du Québec :

M. Laurent Pellerin, président général

Mme Martine Talbot, coordonnatrice de l'assurance-qualité

Du ministère de l'Agriculture, des Pêcherie et de l'Alimentation :

M. Yvon Vallières, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation



La Commission se réunit à 15 h 20 sous la présidence de Mme Houda-Pepin (La Pinière), présidente de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Mme la présidente rappelle le mandat et donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

Mme la présidente fait un rappel des étapes du mandat.

AUDITIONS (suite)

Union des producteurs agricoles du Québec

À 15 h 34, la Commission entend l'Union des producteurs agricoles.

M. Pellerin présente le point de vue de l'organisme.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Avec la permission de Mme la présidente, M. Pellerin dépose le document coté CAPA-25 (annexe III).

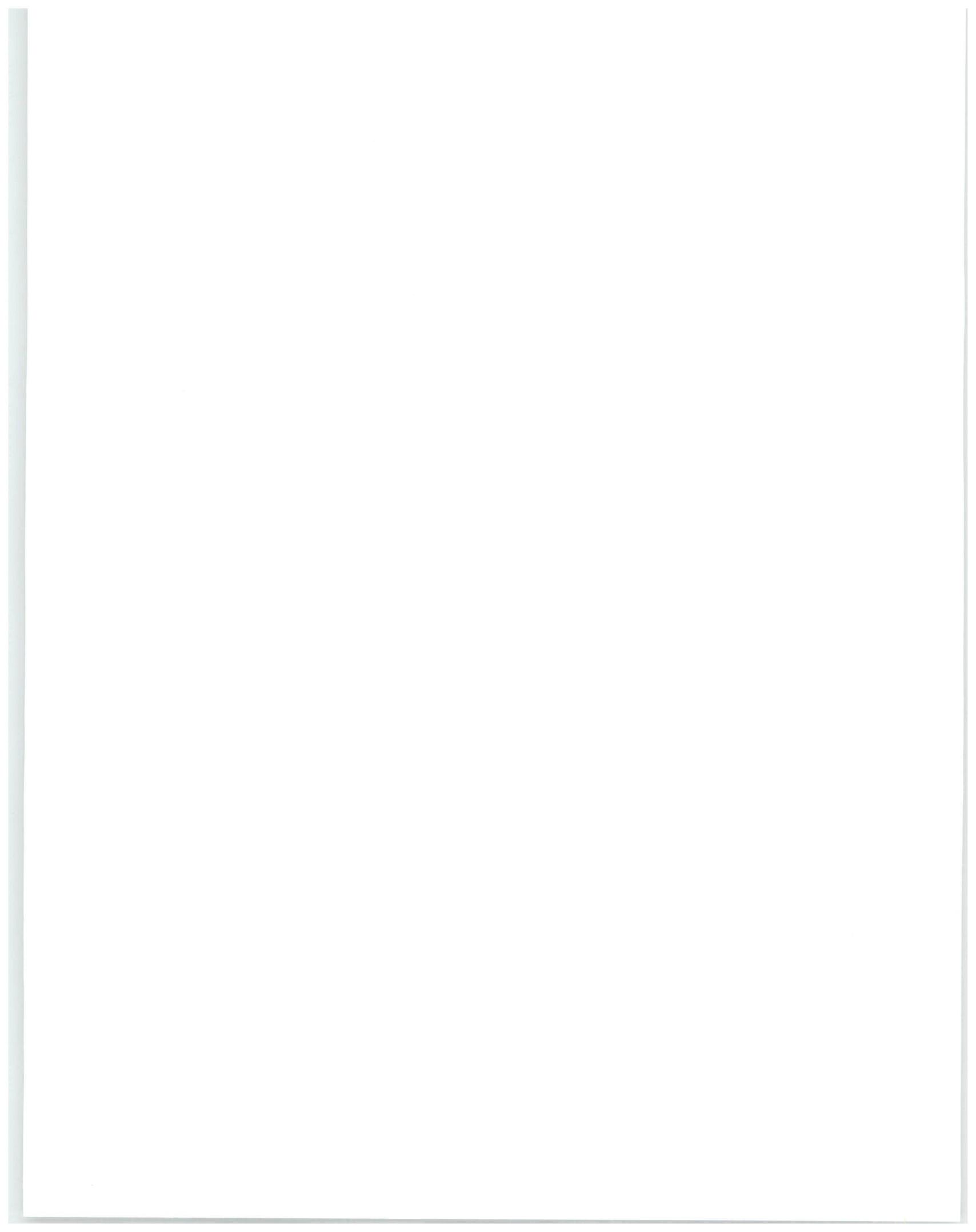
Il est convenu de permettre à M. Grondin (Beauce-Nord) de prendre la parole.

À 16 h 45, la Commission reprend ses travaux après quatre minutes de suspension.

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

M. Vallières (Richmond), ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation fait une présentation.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.



Avec la permission de Mme la présidente, M. Vallières (Richmond) dépose le document coté CAPA-26 (annexe III).

À 17 h 53, la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire de la Commission,

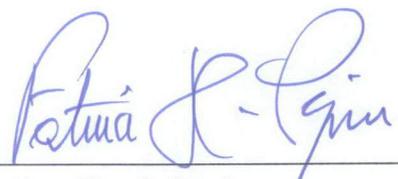


Christian A. Comeau

CAC/dh

Québec, le 16 mai 2006

La présidente de la Commission,



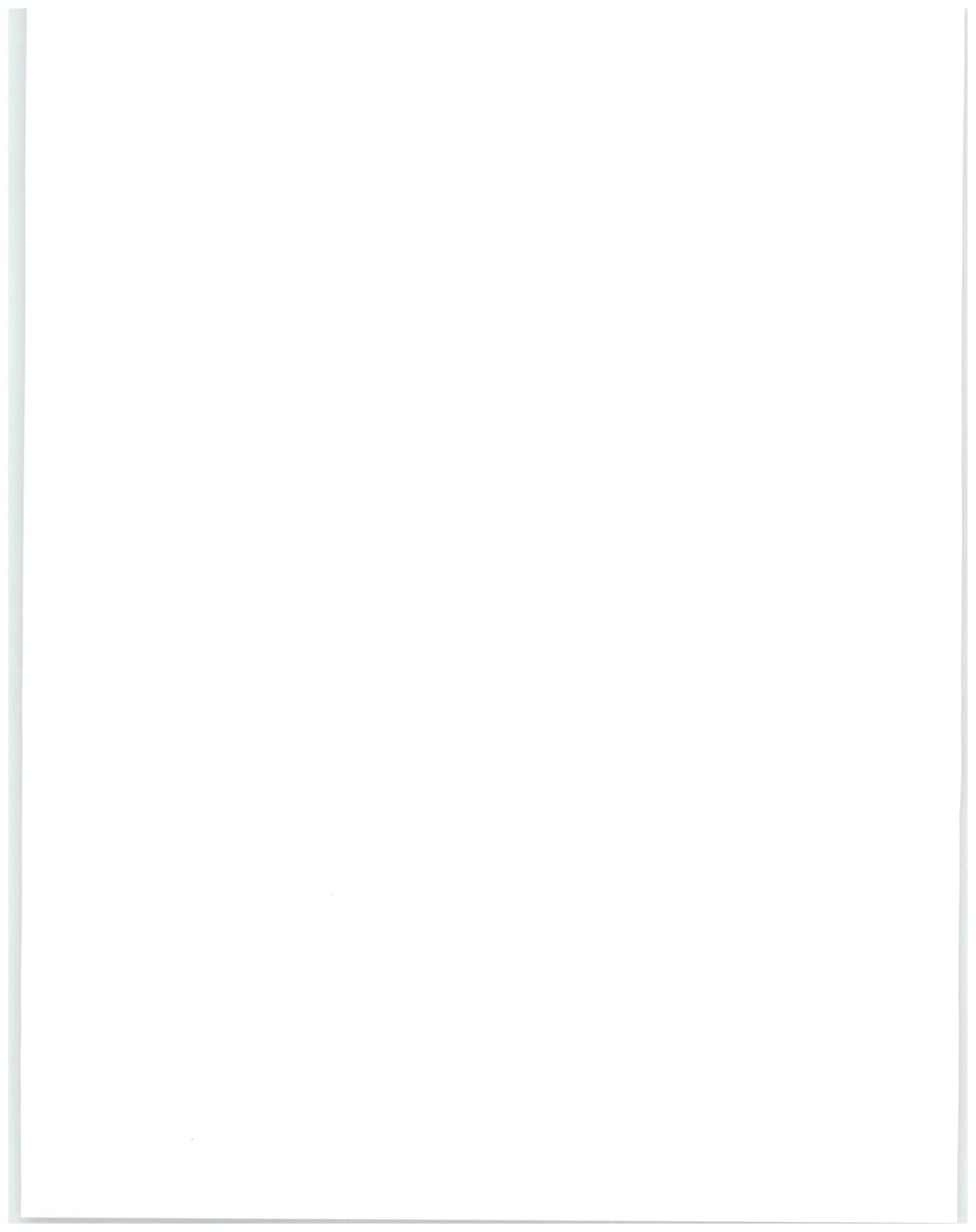
Fatima Houda-Pepin

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to support informed decision-making.

ANNEXE I

Ordres du jour





**COMMISSION DE L'AGRICULTURE,
DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION**

Suivi du rapport sur les nouveaux enjeux de la sécurité alimentaire au Québec

ORDRE DU JOUR

Le mardi 25 octobre 2005

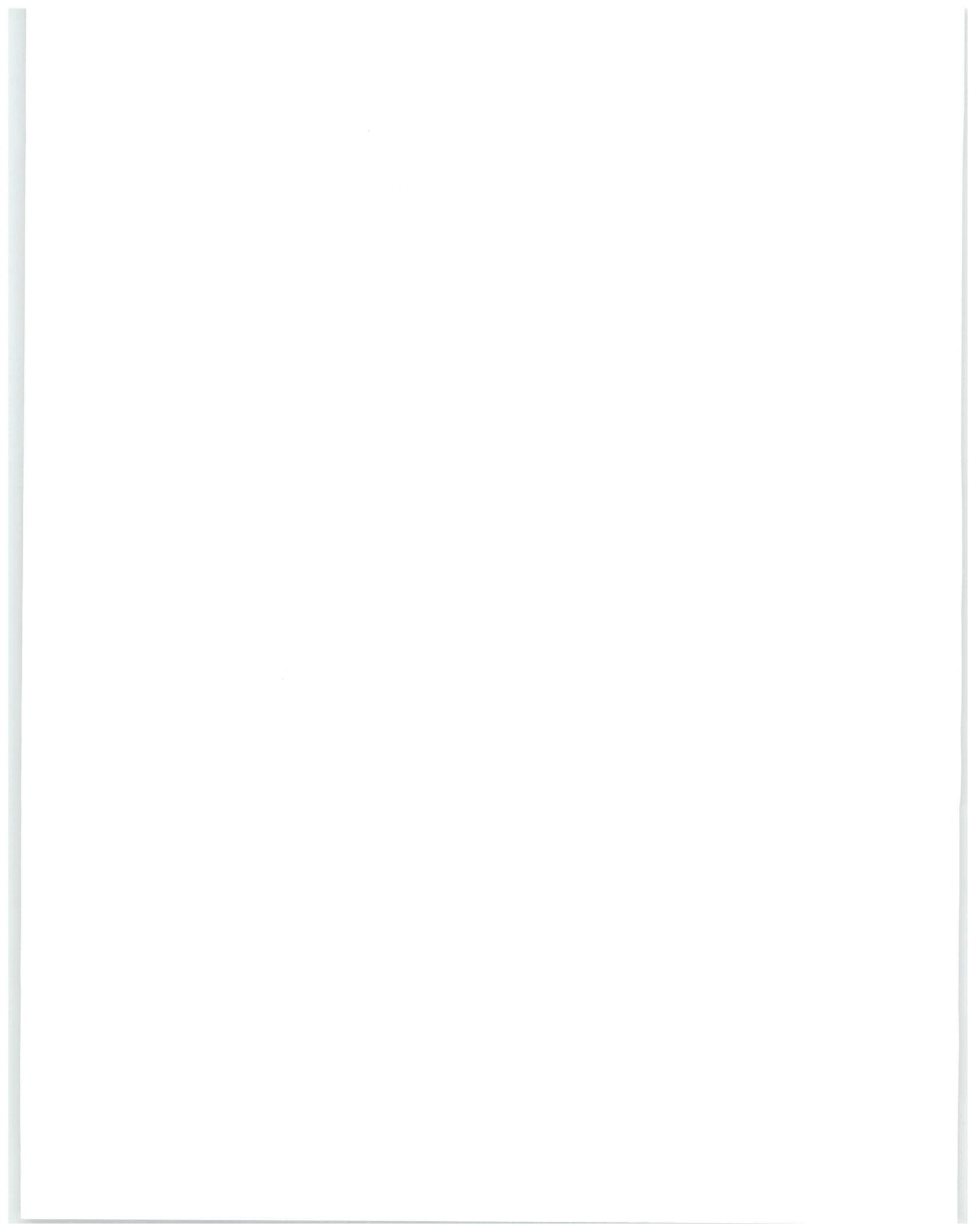
Salle Louis-Hippolyte-LaFontaine

11 h 15 Remarques préliminaires

11 h 30 CONSEIL DE LA TRANSFORMATION AGROALIMENTAIRE ET DES
PRODUITS DE CONSOMMATION

Représenté par : Mme Christine Jean, directrice technique
 M. André Beaudoin, directeur de l'assurance qualité,
 Aliments Carrière
 Mme Jocelyne Fillion, directrice assurance qualité, Saputo,
 division boulangerie

12 h 30 *Suspension*



15 h 00 ASSOCIATION DES DÉTAILLANTS EN ALIMENTATION DU QUÉBEC

Représentée par : M. Florent Gravel, président
M. Yves Labrecque, administrateur et vice-président
Alimentation Groupe GP

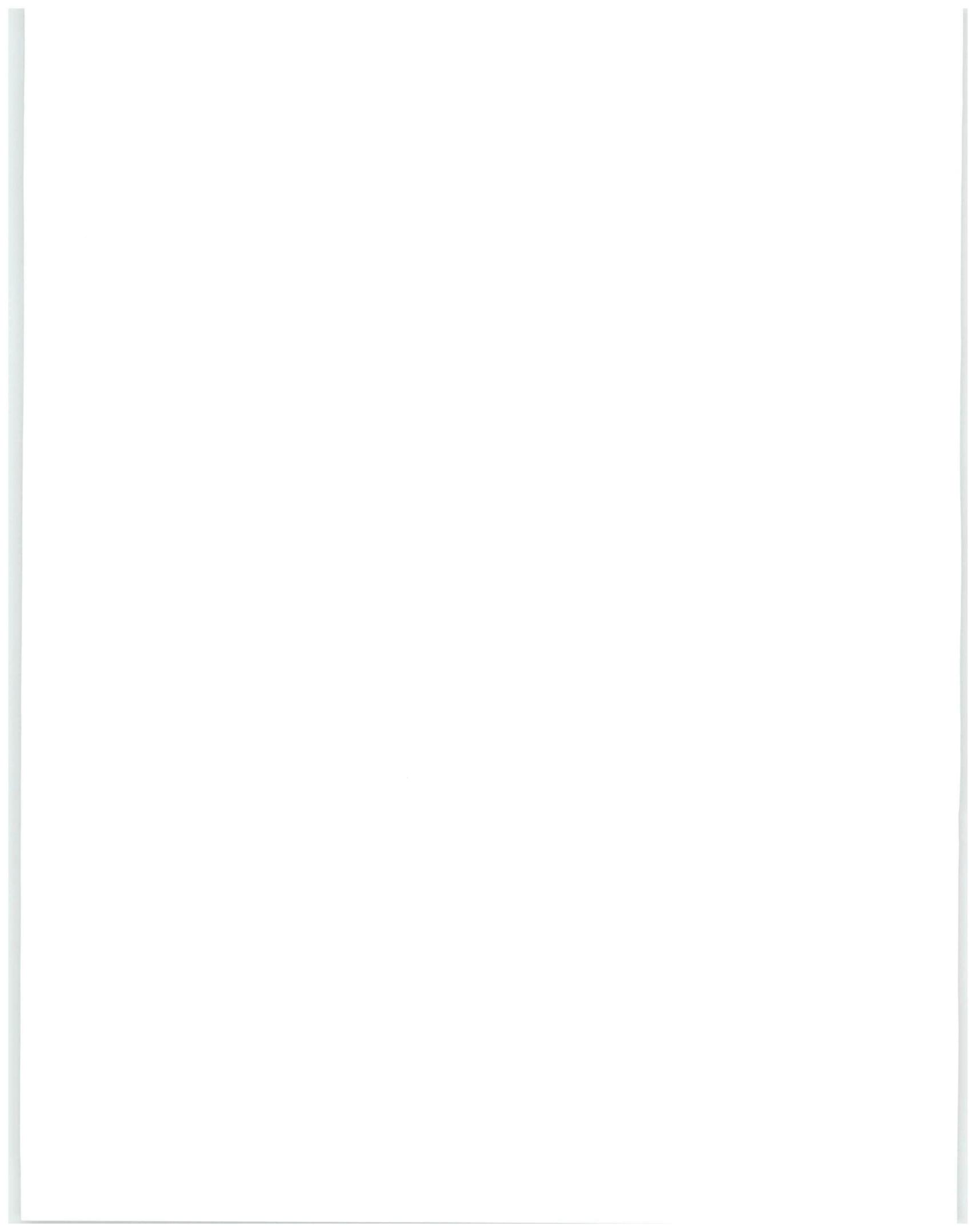
16 h 00 OPTION CONSOMMATEURS

Représentée par : Mme Nalini Vaddapalli, avocate
Mme Geneviève Reed, responsable du Service de recherche
et de représentation

17 h 00 CONSEIL CANADIEN DES DISTRIBUTEURS EN ALIMENTATION

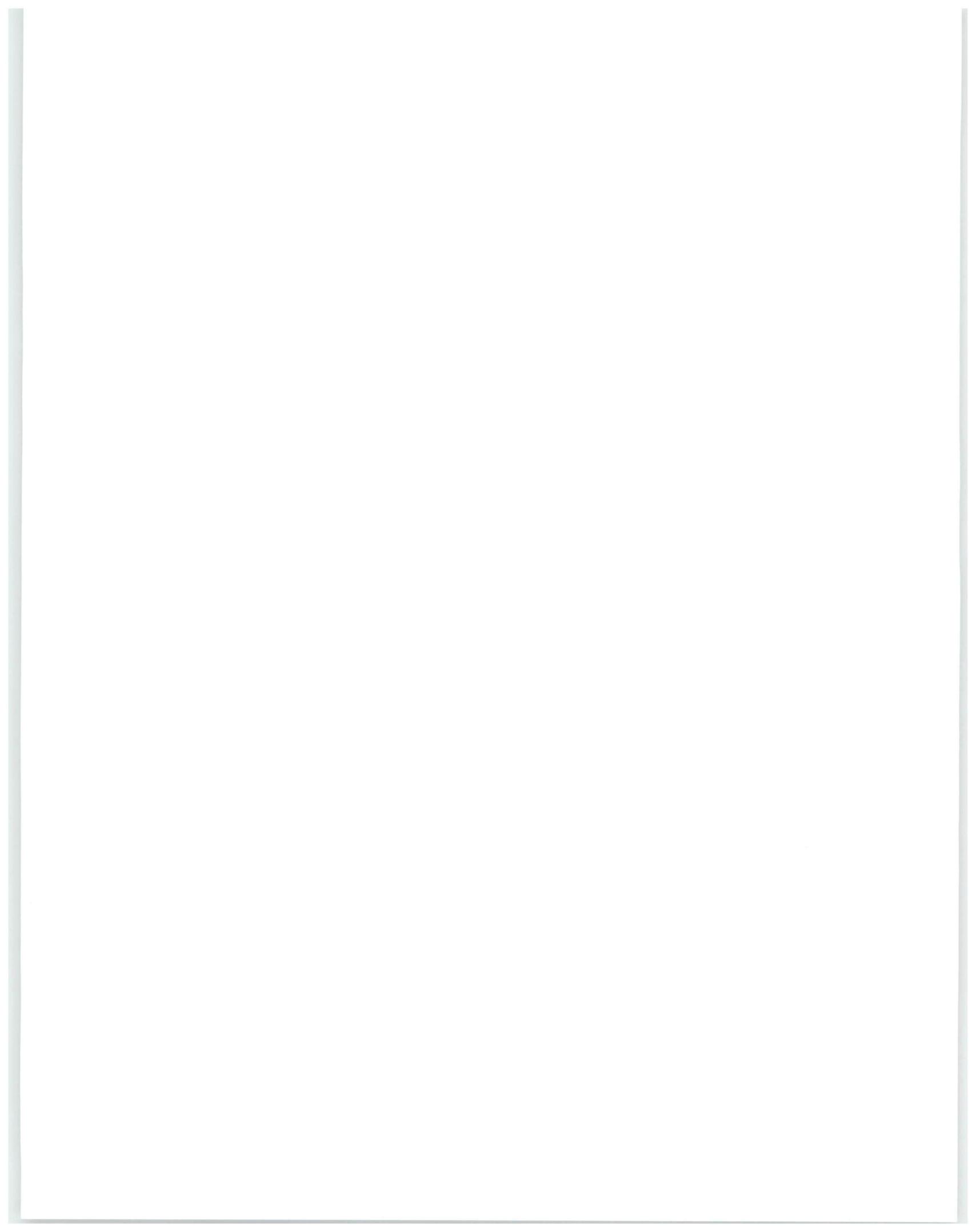
Représenté par : Mme Manon Genest, vice-présidente
Mme Janick Boudreau, chef, assurance qualité et sécurité
alimentaire, Sobeys
Mme Christiane Chabot, directrice principale, assurance
qualité, Provigo

18 h 00 *Ajournement*



ANNEXE II

Liste des organismes qui ont été entendus



Liste des organismes qui ont été entendus

Conseil de la transformation agroalimentaire et des produits de consommation

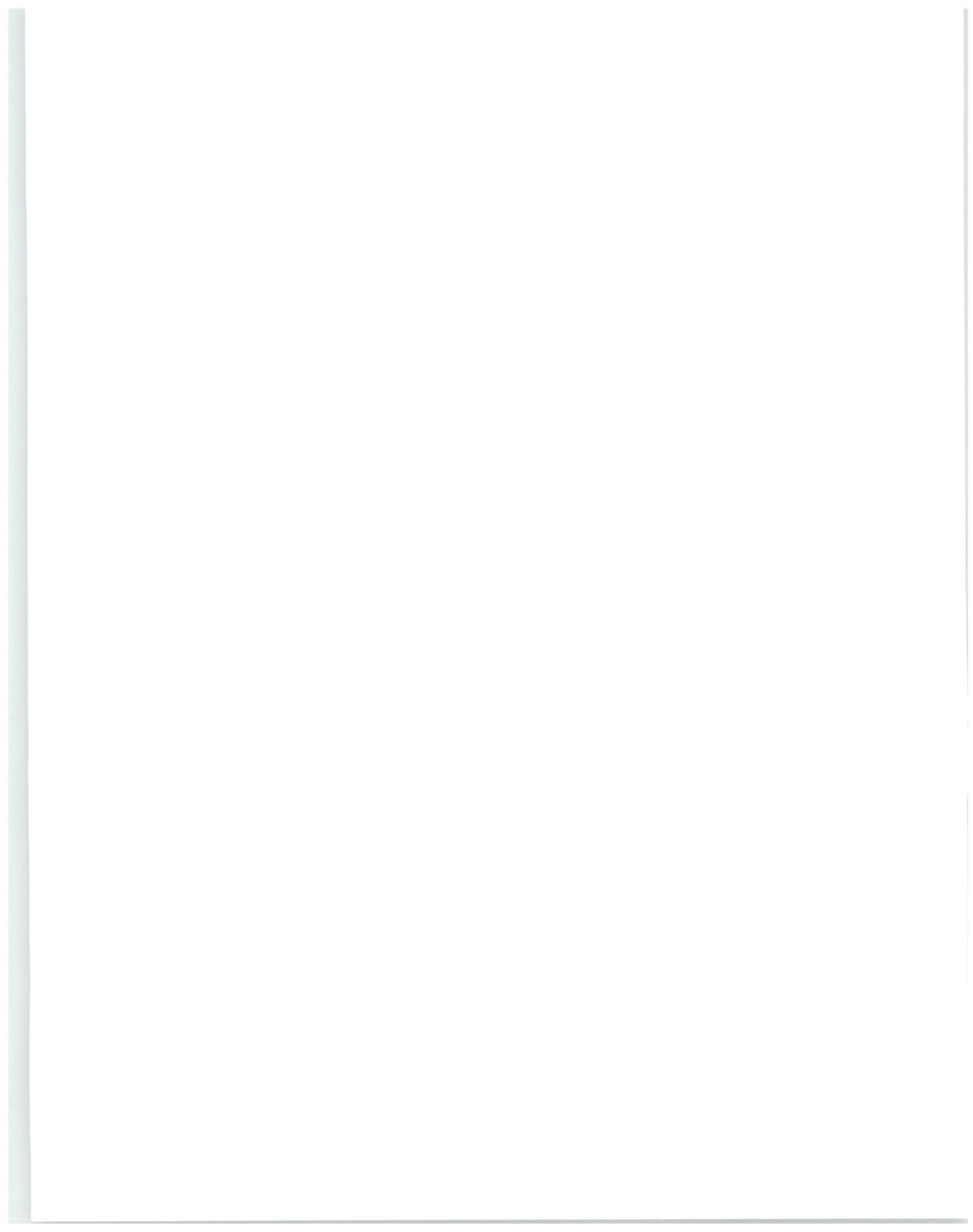
Association des détaillants en alimentation du Québec

Option consommateurs

Conseil canadien des distributeurs en alimentation

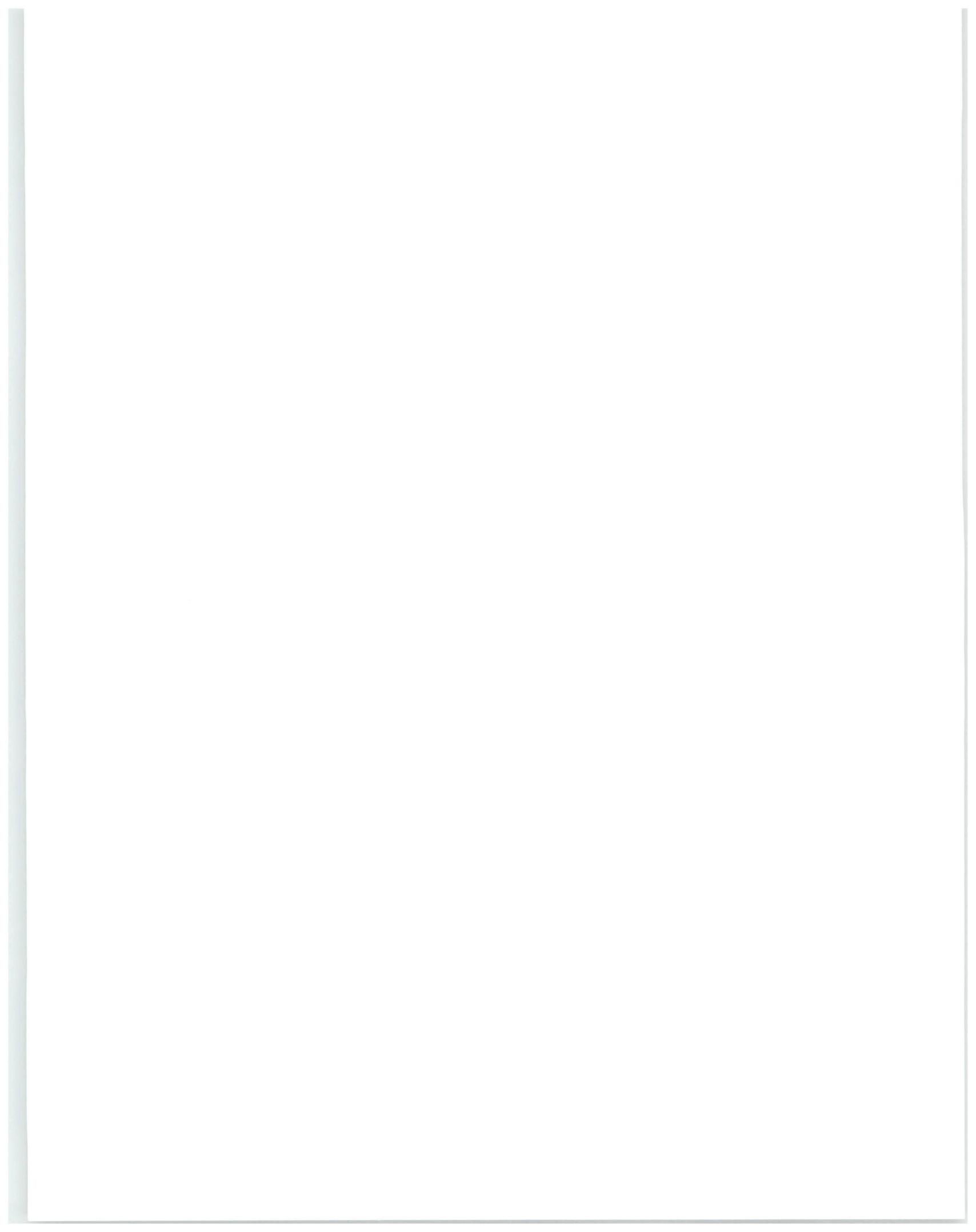
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Union des producteurs agricoles du Québec



ANNEXE III

Liste des documents déposés



Liste des documents déposés

- Union des producteurs agricoles. *Les nouveaux enjeux agroalimentaires, il faut pousser plus loin la réflexion*. 16 mai 2006. 18 pages. Déposé le 16 mai 2006. CAPA-25
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. *OGM Étiquetage et enjeux connexes*. 2006. 22 pages. Déposé le 16 mai 2006. CAPA-26

